

Table des matières



Préface	7
Programme du colloque	9
Romain FEIST: Les œuvres de Gaspare Spontini écrites pour l'Opéra-Comique, en regard des conceptions dramatiques exposées par l'auteur et de leur réception dans la presse	13
Francis CLAUDON: Nostalgie et modernité de l'opéra-comique français : <i>Le postillon de Lonjumeau</i>	27
Hervé LACOMBE: <i>Djamileh</i> de Bizet : Une dramaturgie du rêve et des sentiments	33
Maria BIRBILI: <i>Lakmé</i> oder das Ende des Koloraturgesangs	42
Nicole WILD: La représentation de l'Europe au Théâtre de l'Opéra-Comique (1870-1914)	53
Mary Jean SPEARE: Talismans and Morals: Saint-Saëns <i>Le timbre d'argent</i> and its Predecessors on the French Stage	78
Magdalena HAVLOVÁ: Mythos, Archetyp, Tragik und Komik – die Weiße Dame	87
Marie-Claire MUSSAT: La Bretagne dans l'opéra-comique au XIX ^{ème} siècle : du pittoresque à la recherche d'une identité	92
Jean-Claude YON: Madame veuve Eugène Scribe contre Franz von Suppé : opéra-comique, opérette et propriété littéraire internationale dans les années 1870	113
Robert LETELLIER: Meyerbeer and Auber: Relations between the Two Composers as Recorded in Meyerbeer's Diaries	121
Arnold JACOBSHAGEN: Die Inszenierung der Opéra comique im 19. Jahrhundert: Aubers <i>Fra Diavolo</i> in den Pariser Livrets de mise en scène	133
† Sigrid WIESMANN: <i>Fra Diavolo</i> in Film und Fernsehen	157
Manuela JAHRMÄRKER: Die französische Oper im 19. Jahrhundert in München	165
Tibor TALLIÁN: Die Rezeption der Opéra comique in Ungarn im 19. Jahrhundert	200

Adolf SCHERL: Zur Rezeption von Grétrys Opern auf dem Prager Theater der 1. Hälfte des 19. Jahrhunderts	212
Jan TROJAN: Die Opéra comique auf der Bühne der Brünner Redoute in der Zeit des Vormärz	231
Nataša CIGOJ KRSTULOVIC: Nineteenth-century Productions of the <i>Opéra comique</i> in the Provincial Theatre of Ljubljana	246
Marina ČERKAŠINA-GUBARENKO: French <i>Opéra comique</i> in Russian Theatre 1830-1860: Alexander Serov	259
Marta OTTLOVÁ: Offenbach's Arrival on the Czech Stage	266
Jarmila GABRIELOVÁ: Das französische Repertoire in Kopenhagen	277
Olivier BARA: L'opéra-comique de la Restauration et sa recreation italienne : heureux échange, ou rencontre manquée ? (De <i>La bergère châtelaine</i> à <i>La pastorella feudataria</i>)	285
Marco MARICA: Le rappresentazioni di <i>opéras-comiques</i> in Italia (1750-1820)	299
Sebastian WERR: Italien und die Opéra comique um die Mitte des 19. Jahrhunderts	361
Gunhild OBERZAUCHER-SCHÜLLER: Aus dem Kapitel der Wechselwirkung zwischen Opéra comique und Ballett: Vom Erfolg der tänzerischen Gestalt	376
Naoka IKI: "L'idée est à tous, la forme est à chacun": Zur Bedeutung von Eugène Scribes Dramaturgie für die Zarzuela	395
Christoph BLITT: Singspiel zwischen Historie und Politik: Meyerbeers <i>Ein Feldlager in Schlesien</i>	413
Irina DRAC: French <i>Opéra comique</i> as a Model for Ukrainian Music Theatre	424
Milan POSPÍŠIL: Karel Šebor – Marie Červinková-Riegrová : <i>Zmařená svatba</i> (<i>Le mariage manqué</i>) et ses sources françaises	430
Maria KOSTAKEVA: Die Oper <i>Pikovaja dama</i> von Čajkovskij im Spiegel der Tradition der französischen Opéra comique	454
Marta OTTLOVÁ – Milan POSPÍŠIL: French Comedy and the Czech Opera: Smetana's <i>Dvě vdovy</i> (<i>The Two Widows</i>)	462
Index des noms de personnes	477
Index des œuvres de théâtre	498